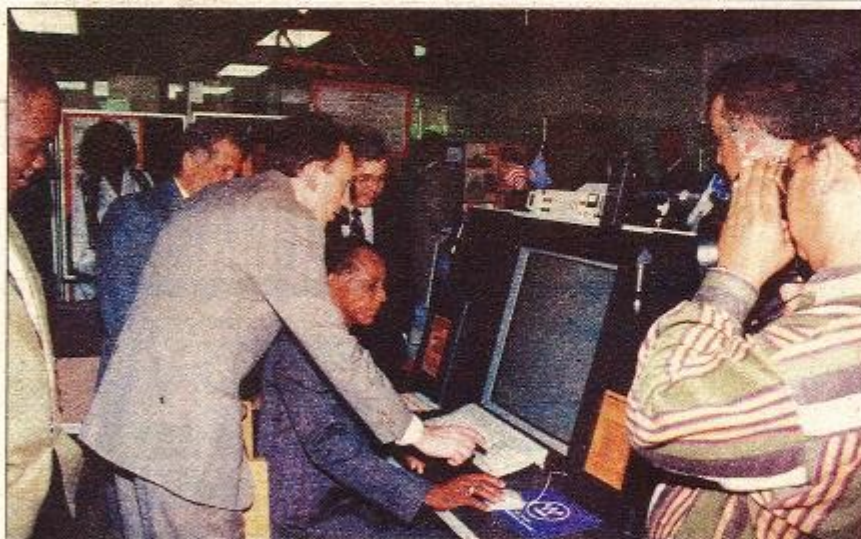


PROME PASO PA RADAR Y EXPANSION DI AEROPUERTO TUMA AYERA



Ayera tardi a tuma lugar na Aeropuerto e ceremonia di groundbreaking pa instalacion di radar na Aruba. Mas despues na Biblioteca Nacional tabata tin inauguracion di e exhibicion riba historia di Aruba Traffic Control. Riba e combinacion di fotonan por mira Ministro Glenbert Croes di trafico y comunicacion hunto cu Sr. Narciso Pieters director di aviacion civil y representante na Aruba di Westinghouse Sr. Leanez na momento di e ceremonia y momento cu Sr. Pieters ta ser asisti pa Sr. Dave Katchemov project manager di Westinghouse pa inaugura e exhibicion. Den e edicion aki lo por lesa mas di e projectonan aki y cu expansion di Aeropuerto ta un hecho, manera Ministro Glenbert Croes a expresa ayera.



E RADAR PA ARUBA TA BIRANDO UN REALIDAD

ORANJESTAD (AAN): Ayera tabata un dia sumamente importante pa Aruba, pasobra e proyecto di radar a cuminsa ayera y porfin Aruba ta bay haya un servicio cu pa años tabata tin falta di dje.

Manera ta conoci, Aruba ta depende di Curaçao pa loke ta trata e servicio di radar pa trafico aereo, y cada biah cu na Curaçao tin un fayto, Aruba ta worde perhudica.

Pa evita cu Aruba mester keda depende di Curaçao pa e servicio vital aki, e pais Aruba a tuma e paso pa bin cu su propio radar.

Cu e ceremonia ayera e inicio a worde duna na e instalacion pa e radar na Aeropuerto. E compania Westinghouse ta bay instala e radar na Aruba y e compania Interelectronics N.V., cu ta representa Westinghouse mester bay percura conhuntamente cu Westinghouse, pa e proyecto aki worde realiza lo mas pronto posibel.

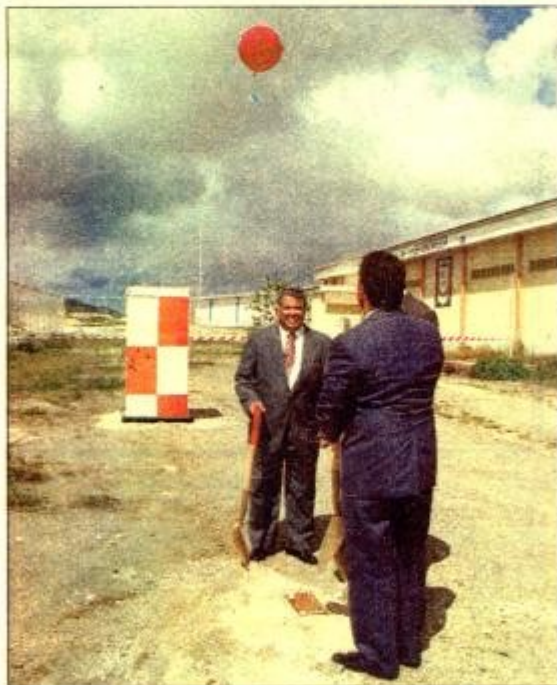
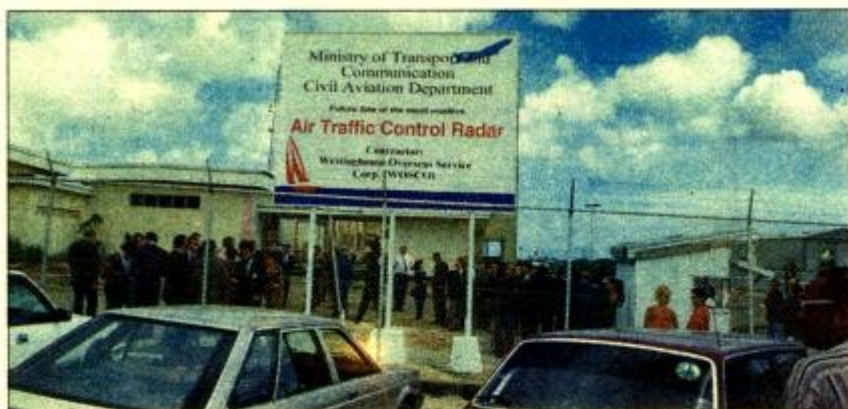
Pais Aruba ta bay haya un radar cu ta garantiza un bon regulacion di e trafico aereo

den e area di Aruba.

Ministro Glenbert Croes a haci e acto ceremonial caminda cu un schop el a dal un sistema di Switch, pa asina activa e señal di e radar, na e sitio caminda esaki mester worde instala. For di e pilar chiquito aki a sali un blaas y un sirena cu a anuncia e groundbreaking.

Riba e foto por mira Ministro Glenbert Croes, hunto cu director di Interelectronics e representante di Westinghouse, señor Frank Leañez, na e momento cu e signal a worde activa.

Riba e foto por mira Ministro Glenbert Croes, señor Leañez y señor Pieters di Directie Luchtvaart. Ayera tambe tabata tin e apertura di



e exposicion di ATC su historia, cual a tuma lugar na Biblioteca Nacional. Señor Pieters di Directie Luchtvaart a corta e cinta, pa asina habri e exposicion di e historia di Aruba Traffic Control.

Westinghouse lo suministra un extended-range primary

surveillance radar, un Mode-S secondary radar, y un sistema di automatizacion pa approach control y tower operations. Ademas di esaki, e compania lo suministra un sistema di automatizacion separa pa entrenamiento, como tambe documentacion y

spare.

E sistema avanza di vigilancia pa aeropuerto lo suministra Aruba cu e sistema di mas avanza di control di trafico aereo den e region Caribeense. Operacion inicial di e sistema nobo lo cuminsa na Februari 1996.